



Comhad Idirinstitiúideach:
2025/0105(NLE)

8866/25
ADD 1

| | |
|------------|-------------|
| COASI 63 | TELECOM 138 |
| ASIE 24 | RECH 205 |
| CONOP 30 | CLIMA 140 |
| COTER 72 | ENER 123 |
| POLCOM 86 | TRANS 173 |
| SUSTDEV 25 | TOUR 7 |
| PI 87 | EDUC 147 |
| GENDER 38 | CULT 50 |
| JAI 580 | ENV 327 |
| MIGR 162 | POLMAR 26 |
| COHAF 31 | SAN 214 |
| COHOM 65 | AGRI 186 |
| CODRO 2 | EMPL 174 |
| COMPET 358 | STATIS 33 |

GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar: Dréacht CINNEADH Uimh. 1/2025 Ó CHOMHCHOISTE AE-NA
TÉALAINNE A BUNAÍODH LEIS AN gCREAT-CHOMHAONTÚ MAIDIR LE
COMHPHÁIRTÍOCHT CHUIMSITHEACH AGUS COMHAR
CUIMSITHEACH IDIR AN tAONTAS EORPACH AGUS A BHALLSTÁIT,
DE PHÁIRT, AGUS RÍOCHT NA TÉALAINNE, DEN PHÁIRT EILE

DRÉACHT

CINNEADH Uimh. 1/2025

**Ó CHOMHCHOISTE AE-NA TÉALAINNE
A BUNAÍODH LEIS AN gCREAT-CHOMHAONTÚ
MAIDIR LE COMHPHÁIRTÍOCHT CHUIMSITHEACH AGUS COMHAR CUIMSITHEACH
IDIR AN tAONTAS EORPACH AGUS A BHALLSTÁIT, DE PHÁIRT,
AGUS RÍOCHT NA TÉALAINNE, DEN PHÁIRT EILE**

an ...

lena nglactar a Rialacha Níos Imeachta

TÁ COMHCHOISTE AE-NA TÉALAINNE,

Ag féachaint don Chreat-Chomhaontú maidir le Comhpháirtíocht Chuimsitheach agus Comhar Cuimsitheach idir an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit, de pháirt, agus Ríocht na Téalainne, den pháirt eile ('an Comhaontú'), agus go háirithe Airteagal 52 de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Tá codanna den Chomhaontú á gcur i bhfeidhm go sealadach ó bhí an 20 Deireadh Fómhair 2024 ann.
- (2) Dá bhrí sin, ba cheart don Chomhchoiste a rialacha nós imeachta a ghlacadh,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leis seo, glactar Rialacha Nós Imeachta an Chomhchoiste, mar a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh i/in/sa ..., ...

*Thar ceann Chomhchoiste AE-na Téalainne
An Cathaoirleach agus an Comhchathaoirleach*

IARSCRÍBHINN

RIALACHA NÓS IMEACHTA AN CHOMHCHOISTE

Airteagal 1

Cúraimí agus comhdhéanamh

1. An Comhchoiste, a bunaíodh i gcomhréir le hAirteagal 52 den Chreat-Chomhaontú maidir le Comhpháirtíocht Chuimsitheach agus Comhar Cuimsitheach idir an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit, de pháirt, agus Ríocht na Téalainne, den pháirt eile ('an Comhaontú'), déanfaidh sé a chúraimí mar a fhoráiltear sa Chomhaontú agus sna Rialacha Nós Imeachta seo.
2. De bhun Airteagal 52(4) den Chomhaontú, beidh sé de shaincheart ag an gComhchoiste feidhmiú agus cur chun feidhme aon chomhaontú sonrach dá dtagraítear in Airteagal 53(1) a phlé. Na hábhair ó choistí arna gcur ar bun faoi aon chomhaontú sonrach dá dtagraítear in Airteagal 53(1) agus na hábhair ó fhochoistí na gcoistí sin arna gcur ar bun faoi na comhaontuithe sonracha, agus ar ábhair iad a tharchuirtear chuig an gComhchoiste, déanfaidh sé iad a phlé mar chuid den chreat institiúideach comhchoiteann.
3. Is ionadaithe de chuid an dá Pháirtí ar an leibhéal is airde is féidir a bheidh ar an gComhchoiste.

Airteagal 2
Cathaoirleacht

1. Beidh Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála agus Aire Gnóthaí Eachtracha Ríocht na Téalainne ina gcathaoirligh ar an gComhchoiste nuair a dhéantar é a thionól ar leibhéal na n-airí. Is féidir an fheidhm seo a tharmligean chuig oifigeach sinsearach.
2. Déanfaidh na Páirtithe cathaoirleacht ar an gComhchoiste gach re seal, ar feadh tréimhse 1 bhliana, ón 1 Eanáir go dtí an 31 Nollaig den bhliain chéanna. Beidh an Páirtí eile ina Chomhchathaoirleach.

Airteagal 3
Cruinnithe

1. De ghnáth, tiocfaidh an Comhchoiste le chéile sa Bhruiséil agus in Bangkok gach re seal uair amháin sa bhliain nó de réir mar a chomhaontóidh na comhchathaoirligh. Is é an Cathaoirleach atá ag feidhmiú mar óstach ar an gcruinniú a thionólfaidh cruinnithe an Chomhchoiste ar dháta a shocrófar trí chomhaontú frithpháirteach. Féadfar cruinnithe urghnácha den Chomhchoiste a thionól arna iarraidh sin do cheachtar Páirtí, má chomhaontaíonn na Páirtithe amhlaidh.
2. Féadfar cruinnithe an Chomhchoiste a thionól go heisceachtúil trí bhíthin físchomhdhála nó teileachomhdhála, má chomhaontaíonn an dá Pháirtí amhlaidh.

3. Tiocfaidh an Comhchoiste le chéile ar leibhéal na n-airí ach féadfaidh sé teacht le chéile ar leibhéal na n-oifigeach sinsearach má chomhaontaíonn na Páirtithe amhlaidh.
4. Mura gcinntí na comhchathaoirligh a mhalairt, ní bheidh cruinnithe an Chomhchoiste poiblí.

Airteagal 4
Rannpháirtithe

1. Roimh gach cruinniú, cuirfidh gach Páirtí na comhchathaoirligh ar an eolas, tríd an Rúnaíocht, faoin gcomhdhéanamh atá beartaithe dá thoscaireacht.
2. I gcás inarb iomchuí agus trí chomhaontú frithpháirteach idir na Páirtithe, féadfar cuireadh a thabhairt do shaineolaithe nó d'ionadaithe de chuid comhlachtaí eile freastal ar chruinnithe an Chomhchoiste mar bhreathnóirí nó chun faisnéis a sholáthar maidir le hábhar ar leith.

Airteagal 5
Rúnaíocht

Gníomhóidh ionadaí de chuid na Seirbhíse Eorpaí Gníomhaíochta Seachtraí agus ionadaí de chuid Aireacht Gnóthaí Eachtracha na Téalainne go comhpháirteach mar Rúnaithe ar an gComhchoiste. Gach cumarsáid chuig comhchathaoirligh an Chomhchoiste agus gach cumarsáid uathu, cuirfear ar aghaidh í chuig na Rúnaithe. Féadfaidh comhfhreagras chuig comhchathaoirligh an Chomhchoiste agus comhfhreagras uathu a bheith in aon fhoirm scríofa, lena n-áirítear i bhfoirm ríomhphoist.

Airteagal 6

Clár oibre le haghaidh cruinnithe

1. Tarraingeoidh an Cathaoirleach suas clár oibre sealadach le haghaidh gach cruinnithe. Cuirfear an clár oibre sealadach, in éineacht leis na doiciméid ábhartha, ar aghaidh chuig an bPáirtí eile tráth nach déanaí ná 15 lá féilire roimh thús an chruinnithe.
2. Cuirfear na míreanna atá le cur ar an gclár oibre sealadach faoi bhráid an Chathaoirligh tráth nach déanaí ná 21 lá féilire roimh thús an chruinnithe.
3. Glacfaidh an Comhchoiste an clár oibre ag tús gach cruinnithe. Féadfar míreanna eile seachas iad siúd atá ar an gclár oibre sealadach a chur leis an gclár oibre, má chomhaontaíonn an dá Pháirtí amhlaidh.
4. Féadfaidh an Cathaoirleach, i gcomhaontú leis an gComhchathaoirleach, na teorainneacha ama dá dtagraítear i mír 1 a ghiorrú chun na riachtanais a bhaineann le cás ar leith a chur san áireamh.

Airteagal 7

Miontuairiscí

1. Déanfaidh an bheirt Rúnaithe dréacht-mhiontuairiscí gach cruinnithe a tharraingt suas go comhpháirteach, de ghnáth laistigh de 30 lá féilire ó dháta an chruinnithe. Beidh na dréacht-mhiontuairiscí bunaithe ar achoimre a dhéanfaidh an Cathaoirleach ar na conclúidí ar tháinig an Comhchoiste orthu.

2. Formheasfaidh an dá Pháirtí na miontuairiscí laistigh de 45 lá féilire ó dháta an chruinnithe nó faoi aon dáta eile a chomhaontóidh na Páirtithe. Nuair a bheidh comhaontú ann maidir leis na dréacht-mhiontuairiscí, síneoidh an Cathaoirleach agus an Comhchathaoirleach dhá chóip bhunaidh. Gheobhaidh gach Páirtí aon chóip bhunaidh amháin.

Airteagal 8

Cinntí agus moltaí

1. Féadfaidh an Comhchoiste cinntí agus moltaí a dhéanamh chun cuspóirí an Chomhaontaithe a bhaint amach. Is trí chomhaontú frithpháirteach na bPáirtithe a dhéanfar cinntí agus moltaí an Chomhchoiste a ghlacadh. Glacfar cinntí agus moltaí tar éis do na Páirtithe a nósanna imeachta inmheánacha féin a thabhairt chun críche i gcomhréir lena ndlíthe agus lena rialacháin.
2. Beidh gach cinneadh ina cheangal ó dháta a ghlactha ar aghaidh.
3. Nuair a ghlacfaidh an Comhchoiste cinntí nó moltaí, tabharfar ‘Cinneadh’ nó ‘Moladh’ ar na gníomhartha sin faoi seach, agus ina dhiaidh sin beidh sraithuimhir, dáta a nglactha agus tuairisc ar an ábhar.
4. Féadfaidh an Comhchoiste cinntí nó moltaí a dhéanamh trí nós imeachta i scríbhinn má chomhaontaíonn an dá Pháirtí amhlaidh. Trí chomhaontú frithpháirteach na bPáirtithe, féadfar foráil a dhéanamh maidir le sprioc-am chun an nós imeachta i scríbhinn a thabhairt chun críche, agus i ndeireadh an sprioc-ama sin féadfaidh Cathaoirleach agus Comhchathaoirleach an Chomhchoiste a dhearbú, mura gcuirfidh aon cheann de na Páirtithe a mhalairt in iúl, gur tháinig na Páirtithe ar chomhaontú frithpháirteach.

5. Déanfar cinntí agus moltaí arna nglacadh ag an gComhchoiste a fhíordheimhniú le dhá chóip bhunaidh.
6. Féadfaidh gach Páirtí cinneadh a dhéanamh maidir le cinntí agus moltaí an Chomhchoiste a fhoilsiú ina fhoilseachán oifigiúil féin.

Airteagal 9

Comhfhreagras

1. Comhfhreagras a sheolfar chuig an gComhchoiste, díreofar é chuig duine de na Rúnaithe agus cuirfidh seisean an Rúnaí eile ar an eolas ina dhiaidh sin.
2. Áiritheoidh an Rúnaíocht go ndéanfar comhfhreagras a sheolfar chuig an gComhchoiste a chur ar aghaidh chuig an gCathaoirleach agus chuig an gComhchathaoirleach agus go scaipfear é, i gcás inarb iomchuí, mar dhoiciméid dá dtagraítear in Airteagal 10 de na rialacha nós imeachta seo.
3. Seolfaidh an Rúnaíocht comhfhreagras ón gCathaoirleach agus ón gComhchathaoirleach chuig na Páirtithe agus scaipfear é, i gcás inarb iomchuí, mar dhoiciméid dá dtagraítear in Airteagal 10 de na rialacha nós imeachta seo.

Airteagal 10

Doiciméid

1. I gcás ina mbeidh plé an Chomhchoiste bunaithe ar dhoiciméid tacaíochta i scríbhinn, déanfaidh an Rúnaíocht na doiciméid sin a uimhriú agus a scaipeadh ar na Comhaltaí.
2. Beidh gach Rúnaí freagrach as na doiciméid a scaipeadh ar a chuid ionadaithe féin sa Chomhchoiste agus as an Rúnaí eile a chur i gcóip go córasach.
3. I gcás ina gcuirfidh Páirtí faisnéis isteach atá le coinneáil faoi rún, is mar sin a dhéileálfaidh an Páirtí eile leis an bhfaisnéis.

Airteagal 11

Costais

1. Íocfaidh gach Páirtí as aon chostas a thabhóidh sé mar thoradh ar bheith rannpháirteach i gcruinnithe an Chomhchoiste maidir le caiteachas foirne, taistil agus cothaithe mar aon le caiteachas poist agus teileachumarsáide.
2. Is é an Páirtí atá ag feidhmiú mar óstach ar an gcruinniú a íocfaidh as caiteachas a bhaineann le heagrú cruinnithe agus atáirgeadh doiciméad.

Airteagal 12

Leasú ar rialacha nós imeachta

Féadfar na rialacha nós imeachta seo a leasú trí chomhaontú frithpháirteach na bPáirtithe, trí bhíthin cinneadh ón gComhchoiste i gcomhréir le hAirteagal 8.

Airteagal 13

Meithleacha Speisialaithe

1. Féadfaidh an Comhchoiste a chinneadh meithleacha speisialaithe a chur ar bun chun cúnamh a thabhairt dó a chúraimí a dhéanamh.
2. Cinnfidh an Comhchoiste téarmaí tagartha na meithleacha speisialaithe arna gcur ar bun de bhun mhír 1.
3. Tuairisceoidh na meithleacha speisialaithe don Chomhchoiste tar éis gach ceann dá gcruinnithe.
4. Ní bheidh aon chumhacht chinnteoireachta ag na meithleacha speisialaithe ach féadfaidh siad moltaí a chur faoi bhráid an Chomhchoiste.